

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																					
<b>S</b>	<b>FABER</b>		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																				
		<b>M</b>	110.0262.270	P0300	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Avanturenders navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																		
<b>AEChood</b>	108,6	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija																				
<b>AEEChood</b>			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																				
<b>EEC</b>	E		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähyydenluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																				
<b>FDEhood</b>	5,1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünamaika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																				
<b>FDEC</b>	F		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünamaika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																				
<b>LEhood</b>	2	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																				
<b>LEC</b>	G		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																				
<b>GFEhood</b>	77,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus																				
<b>GFEC</b>	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase																				
<b>Qmin</b>	175	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																				
<b>Qmax</b>	270	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																				
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																				
<b>SPEmin</b>	51	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																				
<b>SPEmax</b>	61	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																				
<b>SPEboost</b>	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																				
<b>P0</b>	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																				
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																				
<b>F</b>	1,8		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																				
<b>EELhood</b>	105,6		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																				
<b>Qbep</b>	146,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																				
<b>Wbep</b>	103,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																				
<b>WL</b>	56,0	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufflgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																				
<b>Wlwa</b>	61	dBa	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā																				
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																				
<b>Emidde</b>			Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildiplaadil	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais apgaismošanas uz gatavošanas virsmas																				
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehoasteen suurinlaajuinen asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem																				
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vocht te verwijderen en de lucht te versuizen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkstens hastighet endast när störmåttningen kräver det. 4) Se till att köksfläkstens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet endast når størmåttningen krever det. 4) Hold kjøksflæktens filter rent/re for at oppnå best resultat for effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄAOSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start matlagingen ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastigheten, når størmåttningen krever det. 4) Hold embættens filter og luftgitter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start matlagingen ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastigheten, når størmåttningen krever det. 4) Hold embættens filter og luftgitter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo, kadar to zahteva količina vodne pare. 4) Ohranite čistotno filterje ali filtre vtiakne, da optimizirate učinkovitost protisrpnosti in protiodorskega.	ENERGIASAÄSTUNOJVA 1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuvalmistusta aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Puhdasta liestuiluttimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi.	REKOMENDACII PO ÉKONOMII ENERGIET OTTÕRTEBREMILNIA 1) Vn chnache gotovni vključite vtiaknu na najnižjo hitrost, når začnete pripravljati hrano, da bi nadzorovali vlago in odstranili vonjave. 2) Uporabite intenzivno hitrost samo, kadar je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost ventilatorja samo

